



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 06 /AONO/EDC/CIPM/2023 DU 18 AOÛT 2023
POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UN SYSTEME DE
VIDEOSURVEILLANCE SUR LES SITES DES BARRAGES
RESERVOIRS DE BAMENDJIN ET MAPE
REGIONS DE L'OUEST ET DE L'ADAMAOUA

FINANCEMENT : Budget EDC, EXERCICE 2023
IMPUTATION BUDGETAIRE : F020118 ; F030119 ; D030310

1. OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

En vue de renforcer les dispositifs sécuritaires sur les sites des barrages réservoirs de Bamendjin (Région de l'Ouest) et Mapé (Région de l'Adamaoua), le Directeur Général de Electricity Development Corporation (EDC) lance un Appel d'Offres National ouvert **pour la fourniture et l'installation d'un système de vidéosurveillance** sur les sites et repartit en deux (02) lots distincts :

- Lot 1 – barrage réservoir de Bamendjin : Région de l'Ouest ;
- Lot 2 – barrage réservoir de Mapé : Région de l'Adamaoua.

2. CONSISTANCE DES PRESTATIONS

Les prestations objet du présent Appel d'Offres consistent, pour chaque lot, en :

- la fourniture, l'installation, la configuration et la mise en service d'un système de vidéosurveillance dans les cités des exploitants et les barrages réservoirs de Bamendjin et Mape ;
- la formation du personnel de EDC pendant son déploiement sur sites (Bamendjin et Mape). C'est-à-dire que, toutes les phases des travaux devront s'effectuer avec une équipe du Maitre d'ouvrage désignée à cet effet dans le cadre du transfert de compétence nécessaire à son Exploitation postérieur ;
- l'accompagnement au démarrage et à l'Exploitation du système de vidéosurveillance déployés sur chaque site.

Il s'agira entre autre de :

a. réaliser un état des lieux complémentaire dans la cité et au barrage visant à :

- identifier les zones sensibles à contrôler dans la cité des exploitants (entrée principale de la cité, guérite, local administratif, la centrale thermique, les voies de circulations internes);



- identifier les zones sensibles à contrôler sur le barrage (entrée du barrage, crête du barrage, vue amont et aval de la retenue, les digues du barrage, la galerie, l'échelle limnimétrique) ;
- recenser les différentes contraintes et exigences organisationnelles, fonctionnelles, techniques et sécuritaire à considérer ;
- formuler des recommandations et proposer une architecture cible intégrant les différentes contraintes et autres exigences retenues.

b. Réaliser l'installation de la solution de vidéosurveillance à travers :

- l'installation d'une solution de vidéosurveillance favorisant la consultation des enregistrements sur une plateforme matérielle mutualisée, l'identification des personnes se retrouvant dans une zone donnée et la conservation des enregistrements pour une durée de 30 jours au minimum ;
- l'installation d'un système de vidéosurveillance offrant la possibilité des consultations et des sauvegardes des données à partir du Siège EDC à Yaoundé ;
- interconnecter localement (LAN) les cités des exploitants aux barrages, par fibre optique (site de Bamendjin), et par onde radio (site de Mapé) ;
- la fourniture de l'ensemble des licences d'utilisation des logiciels utilisés dans le cadre de la mise en œuvre de la solution.

3. DELAIS D'EXECUTION

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations objet du présent appel d'offres est de **trois (03) mois pour chaque lot**.

Dans le cas où un soumissionnaire est adjudicataire des deux(02) lots, cette période est de trois(03) mois. Cependant, il devrait justifier de la capacité financière et des moyens techniques pour démarrer simultanément les travaux sur les deux (02) sites.

4. COÛT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel **toutes taxes comprises** de l'opération à l'issue des études préalables est de **cent millions (100 000 000)** détaillé ainsi qu'il suit :

- Lot 1 – barrage réservoir de Bamendjin : **Quarante-quatre millions (44 000 000) Francs CFA**
- Lot 2 - barrage réservoir de Mape : **Cinquante-six millions (56 000 000) Francs CFA**

5. ALLOTISSEMENT

Les prestations sont en deux (02) lots distincts. Un soumissionnaire peut soumissionner pour tous les lots et en être attributaire.



6. PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent appel d'offres est ouverte à toutes les entreprises de droit camerounais spécialisées dans l'intégration de services et l'implémentation des infrastructures de sécurisation des accès et des biens par vidéosurveillance.

7. FINANCEMENT

Les prestations objet du présent appel d'offres sont financées par le budget EDC (DEX) exercice 2023 sur les lignes d'imputation budgétaire : F020118, F030119, D030310.

8. CAUTIONNEMENT PROVISoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par un établissement financier dûment agréé par le Ministère des finances et dont la liste figure dans la pièce 10 du DAO, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres et conforme au modèle fourni dans le DAO. Le montant de ladite caution s'élève à :

- Lot 1 – barrage réservoir de Bamendjin : **Huit cent quatre-vingt mille (880 000) Francs CFA**
- Lot 2 - barrage réservoir de Mape : **Un million cent vingt mille (1 120 000) Francs CFA**

9. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables de 07h30mn à 15h30mn au Bureau du Courrier de EDC, 4^{ème} étage, Porte 412, Immeuble Hibiscus, Avenue Charles de Gaulle, BP : 15111 Yaoundé, Tél : 222 23 19 30, 222 23 10 89, Fax : 222 23 11 13, E-mail : info@edc.cm dès publication du présent avis.

10. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au Bureau du Courrier de EDC, 4^{ème} étage, Porte 412, Immeuble Hibiscus, Avenue Charles de Gaulle BP : 15111 Yaoundé, Tél 222 23 19 30/222 23 10 89, Fax : 222 23 11 13, E-mail : info@edc.cm, dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement dans le compte N° 335988 ouvert au nom de l'ARMP dans les livres des différentes agences de la Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC), d'une somme non remboursable de **cent mille (100 000) Francs CFA** représentant les frais d'achat du dossier.

La copie dudit reçu sera déposée au lieu de retrait du Dossier d'Appel d'Offres.

11. REMISE DES OFFRES

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels**, devra parvenir au Service du



ELECTRICITY
DEVELOPMENT
CORPORATION

RÉPUBLIQUE DUCAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

Courrier de EDC, 4ème étage, Porte 412, Immeuble Hibiscus, Avenue Charles De
Gaulle, BP : 15111 Yaoundé, Tél. : 222 23 19 30, Fax : 222 23 11 13, au plus tard le

15 SEPT 2023

à 12 heures, heure locale et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 06 /AONO/EDC/CIPM/2023 DU 18 AOUT 2023
POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UN SYSTEME DE
VIDEOSURVEILLANCE SUR LES SITES DES BARRAGES RESERVOIRS
DE BAMENDJIN ET MAPE
REGIONS DE L'OUEST ET DE L'ADAMAOUA
Financement : Budget EDC – EXERCICE 2023
« À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

12. RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative compétente (Préfet, Sous-préfet, ...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date limite de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un établissement financier agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

13. OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des plis se fera en un temps, l'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le 19 SEPT 2023 à 13 heures précises par la Commission Interne de Passation des Marchés de EDC dans la salle de réunion du 5^{ème} étage de EDC sis à l'Immeuble Hibiscus, Avenue Charles De Gaulle, BP : 15111 Yaoundé, Tél. : 222 23 19 30, Fax : 222 23 11 13.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

14. CRITERES D'EVALUATION

Les critères d'évaluation sont constitués de deux types : les critères éliminatoires et les critères essentiels.

a. Critères éliminatoires

- Dossier administratif resté incomplet ou non conforme après le délai de 48h accordé par la commission après l'ouverture des plis ;



- Absence ou non-conformité de la caution de soumission ;
- fausse déclaration, substitution ou falsification des pièces ;
- absence ou insuffisance de la capacité financière ;
- non-conformité pour l'essentiel aux spécifications techniques exigées ;
- non satisfaction des 80% des critères essentiels.

b. Les critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant les critères essentiels ci-après définis :

- références du soumissionnaire ;
- moyens matériels et logistiques ;
- qualifications et compétences du personnel clé ;
- plan de travail et méthodologie proposée ;
- service après-vente (SAV) et conditions de garanties.

15. ATTRIBUTION

Le maître d'ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier de Consultation et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés

16. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

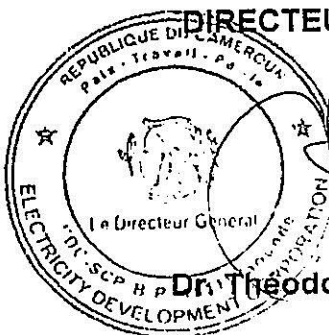

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction de l'Exploitation de EDC sis à Immeuble Hibiscus, BP 15 111 Yaoundé, tél 222 23 19 30, fax : 222 23 11 13, porte 705.

Fait à Yaoundé le 18 AOUT 2023

Ampliations:

- CA EDC (pour information)
- ARMP (pour publication et archivage)
- DG/EDC (pour information)
- Président CIPM / EDC (pour information)
- Service des marchés (pour archivage)
- Archives-Chrono / EDC

DIRECTEUR GENERAL



Dr. Théodore NSANGOU

1688
ACUT 2023



OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 06 /AONO/EDC/CIPM/2020 OF 18 AOUT 2023

FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION A VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM
IN THE SITES OF THE DAMS RESERVOIRS OF BAMENDJIN AND MAPE WEST
REGION AND ADAMAWA

FINANCING: EDC BUDGET, 2023 Financial Year

BUDGET LINE: F020118 ; F030119 ; D030310

1. SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER

With a view to strengthening security measures at the sites of the Bamendjin (Western Region) and Mapé (Adamawa Region), the Managing Director of Electricity Development Corporation (EDC) launches an Open National Tender for the supply and installation of a video surveillance system on the sites and divides into two (02) separate lots :

- Lot 1 – the Bamendjin reservoir dam : Western Region
- Lot 2 – the Mapé reservoir dam : Adamaoua region.

2. CONSISTENCY OF BENEFITS

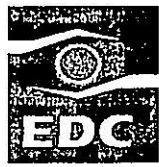
The services covered by this Call for Tenders consist, for each lot, of making available to (EDC):

- the supply, installation, configuration and commissioning of a video surveillance system in the operators' cities and reservoir dams of Bamendjin and Mape ;
- training of EDC staff during the deployment of the video surveillance system at the various sites ;
- support for the start-up and operation of the video surveillance system deployed on each site.

This will be for each batch of:

a. carry out a complementary inventory in the city and at the dam aimed at :

- identify the sensitive areas to be controlled in the operators' city (main entrance to the city, gatehouse, administrative room, thermal power plant, internal traffic routes) ;
- identify the sensitive areas to be controlled on the dam (entrance to the dam, crest of the dam, upstream and downstream view of the reservoir, the dam dikes, the gallery, the limnometric scale) ;
- identify the various organizational, functional, technical and safety constraints and requirements to be considered ;
- formulate recommendations and propose a target architecture integrating the various constraints and other requirements selected.



b. Carry out the installation of the video surveillance solution through:

- the installation of a video surveillance solution facilitating the consultation of recordings on a shared hardware platform, the identification of people found in a given area and the retention of recordings for a minimum of 30 days;
- the installation of a video surveillance system offering the possibility of consulting and saving data from EDC Headquarters in Yaoundé;
- interconnect locally the operators' city and the dam, by optical fiber (Bamendjin site), and by radio wave (Mapé site);
- la fourniture de l'ensemble des licences d'utilisation des logiciels utilisés dans le cadre de la mise en œuvre de la solution.

3. EXECUTION TIMES

The maximum period provided by the Contracting Authority for the performance of the services subject to this call for tenders is three (03) months for each lot.

In the event that a tenderer is awarded the two (02) lots, this period is three (03) months. However, it should justify the financial capacity and technical means to start work simultaneously on the two (02) sites.

4. ESTIMATED COST

The estimated cost of the operation at the end of the preliminary studies is **100 000 000 (one hundred million) Francs CFA.TTC** detailed as follows:

- Lot 1 - Bamendjin site: **44 000 000 (Forty-four million) CFA Francs ;**
- Lot 2 - Mape site: **56 000 000 (Fifty-six million) Francs CFA.TTC.**

5. ALLOTMENT

The services are in two (02) separate lots. A tenderer can tender for all lots and be awarded

6. PARTICIPATION AND ORIGIN

Participation in this call for tenders is open to all Cameroonian companies specializing in the integration of services and the implementation of infrastructures for securing access and goods by video surveillance.

7. FINANCING

The services covered by this call for tenders are financed by the EDC budget (DEX-regulation structure and DSI budget) for the financial year 2023 on the budget lines: F020118, F030119, D030310.



8. PROVISIONAL BOND

Each bidder must attach to its administrative documents, a bid bond issued by a financial institution duly approved by the Ministry of Finance and listed in Exhibit 10 of the DAO, valid for thirty (30) days beyond the deadline for validity of the tenders and in accordance with the model provided in the DAO. The amount of the said deposit amounts to:

- Lot 1 – Bamendjin reservoir dam: eight hundred eighty thousand (880 000) CFA Francs
- Lot 2 - Mape reservoir dam: one million one hundred twenty thousand (1 120 000) CFA Francs

9. CONSULTATION OF THE TENDER FILE

The Tender File may be consulted during working hours between 7:30 am and 3:30 pm at the EDC Mails Office, 4th Floor, Door No 412, Immeuble Hibiscus, Avenue Charles de Gaulle, PO Box: 15111 Yaoundé, Tel: 222 23 19 30, 222 23 10 89 Fax: 222 23 11 13, E-mail: info@edc.cm as soon as the tender notice is published.

10. ACQUISITION OF TENDER FILE

The Tender Dossier can be obtained from the EDC Mail Office, 4th floor, Door 412, Immeuble Hibiscus, Avenue Charles de Gaulle BP: 15111 Yaoundé, Tel 222 23 19 30/222 23 10 89, Fax: 222 23 11 13, E-mail: info@edc.cm, upon publication of this notice, upon presentation of a payment receipt in account No. 335988 opened in the name of ARMP in the books of the various branches of the Bank Cameroon International for Savings and Credit (BICEC), a non-refundable sum of one hundred thousand (100 000) CFA francs representing the cost of purchasing the file.

The copy of the said receipt will be deposited at the place of withdrawal of the Tender File.

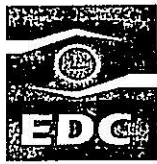
11. SUBMISSION OF TENDERS

All tenders, drafted in English or French in seven (7) copies, of which one (1) original and six (6) copies marked as such, should be deposited at EDC Mails Office, 4th Floor, Door No 412, Yaoundé Immeuble Hibiscus, Tel: +237 222 23 11 03, Fax: +237 222 231 113, not later than _____ inscription: at 12:00 noon local time with the following

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 06 /AONO/EDC/CIPM/2020 OF 18 AOÛT 2023

**FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF A VIDEO SURVEILLANCE
AT THE BAMENDJIN AND MAPE RESERVOIR DAM SITES**

WESTERN AND ADAMAWA REGIONS



Funding: EDC Budget – FISCAL YEAR 2023

« To be opened only during the bid-opening session »

12. ADMISSIBILITY OF TENDERS

Under penalty of rejection, the required documents of the administrative file must be produced in originals or in copies certified by the issuing service or a competent administrative authority (Prefect, Sub-Prefect, ...), in accordance with the stipulations of the Special Regulations of the Call for Tenders.

They must be less than three (03) months before the deadline for the submission of tenders or have been established after the date of signature of the Tender Notice.

Any incomplete tender in accordance with the requirements of the Tender File will be declared inadmissible. In particular, the absence of the tender guarantee issued by a financial institution approved by the Ministry of Finance or the non-compliance with the models of the documents of the Tender File, will result in the outright rejection of the offer without any recourse.

13. OPENING OF BIDS

The opening of the envelopes will be done in one time, the opening of the administrative rooms, technical and financial offers will take place on 19 SEPT 2023 at 1 p.m. sharp by EDC's Internal Procurement Committee in the 5th floor meeting room of EDC located at the Hibiscus Building, Avenue Charles De Gaulle, BP: 15111 Yaoundé, Tel.: 222 23 19 30, Fax: 222 23 11 13.

Only tenderers may attend the opening session or be represented by a person of their choice duly authorized.

14. EVALUATION CRITERIA

The evaluation criteria consist of two types: the eliminatory criteria and the essential criteria.

a. Elimination criteria

- Administrative file remained incomplete or non-compliant after the 48-hour period granted by the commission after the opening of the bids;
- Absence or non-compliance of the bid bond;
- Misrepresentation, substitution or falsification of documents;
- Lack or insufficiency of financial capacity;
- non-compliance with the required technical specifications;
- non-satisfaction of 80% of the essential criteria..

b. Essential criteria

The evaluation of technical tenders will be made according to the following essential criteria defined:

- references of the tenderer;



- material and logistical means;
- qualifications and skills of key personnel;
- proposed work plan and methodology;
- after-sales service (ASS) and warranty conditions;

15. AWARD

The Contracting Authority, The General Manager of EDC, shall award the Contract to the Bidder whose bid has been found to comply with the essential of the Consultation File, possesses the technical and financial capacity to execute the Contract satisfactorily and whose bid was evaluated to be the lowest, including any discounts offered.

16. VALIDITY OF TENDERS

Bidders must remain committed to their bids for ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.


17. ADDITIONAL INFORMATION

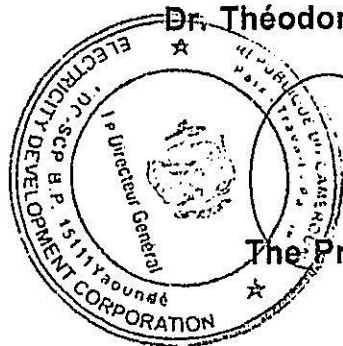
More information may be obtained during working hours at the Department of Human Resources and General Affairs of EDC situated at Immeuble Hibiscus, P.O. Box 15, 111 Yaoundé, Tel. 222 23 19 30, Fax: 222 23 11 13, Door No 705.

Yaoundé the 18 AOUT 2023

CC:

- BD (for information)
- ARMP (for publication and archives)
- DG/EDC (for information)
- President CIPM / EDC (for information)
- Contracts Service (for archives)
- Archives-Chrono / EDC

Dr. Théodore NSANGOU

The Project Owner



1680
22 ADUT 2023